

DSP-A01-Serie Anleitung Erste Schritte

Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen und das Benutzerhandbuch vor der Verwendung der Anzeige sorgfältig durch und achten Sie auf einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch.

Herunterladen des Benutzerhandbuchs und der Software

1. Besuchen Sie unsere Website.

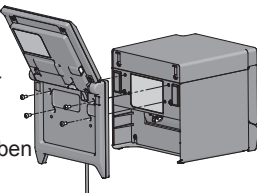
<http://www.sii-ps.com/dspa01/>



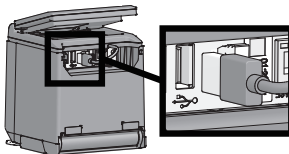
2. Laden Sie das Benutzerhandbuch herunter und lesen Sie es unbedingt.
3. Die geeignete Software kann von der oben aufgeführten Website heruntergeladen werden.

Wenn die Anzeige durch Verbindung mit dem Drucker verwendet wird (Integrierter Typ)

1. Richten Sie die Schraubenlöcher an der Anzeige und am Drucker miteinander aus und befestigen Sie sie mit den 4 Befestigungsschrauben der Anzeige.



2. Schließen Sie das USB-Kabel an den Drucker an (der USB-Host-Anschluss befindet sich auf der Rückseite).

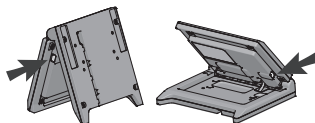


Wenn die Anzeige alleine verwendet wird (Eigenständiger Typ)

Es wird zum Ändern der Anzeigeausrichtung benötigt, wenn die Anzeige alleine platziert wird.

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Drucker oder dem Host-Gerät und schalten Sie den Drucker oder das Host-Gerät ein.
2. Drücken Sie den durch den Pfeil in der Abbildung angezeigten Schalter für 1 Sekunde oder länger und ändern Sie die Funktionseinstellungsbetriebsanzeige.

Vertikal platziert Horizontal platziert



Bewegung der Markierung „→“:

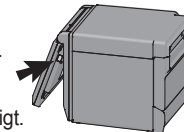
- Drücken Sie den Schalter für weniger als 1 Sekunde.
Festlegen und Speichern der Einstellungen:
Drücken Sie den Schalter für 1 Sekunde oder länger.

3. Je nach Installationstyp wie folgt einstellen.

Installationstyp	Einstellelemente	Einstellung
Vertikal platziert	Display Direction / 表示向き選択	No Rotate / 回転なし
	Guide Display / ガイド表示選択	No Rotate / 回転なし
Horizontal platziert	Display Direction / 表示向き選択	Rotate 180deg. / 180度回転
	Guide Display / ガイド表示選択	Rotate 180deg. / 180度回転

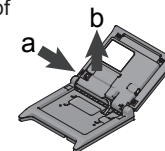
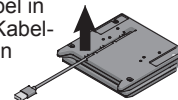
Anzeigemethode von Druckerfehlerinhalten

1. Drücken Sie den durch den Pfeil angezeigten Schalter für weniger als 1 Sekunde. Der Bildschirm wechselt zur Führungsanzeige, in der die Druckerfehlerinhalte sowie die Fehlerbereinigungsmethode angegeben werden. Nach dem Beheben des Druckerfehlers wird automatisch der vorherige Bildschirm angezeigt.
2. Die Führungsanzeige wird nur angezeigt, wenn die Anzeige durch Verbindung mit dem Drucker verwendet wird.

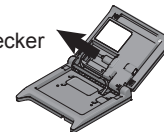


Wenn das USB-Kabel der Anzeige mit einem handelsüblichen Kabel ausgetauscht wird

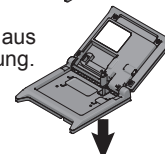
1. Entfernen Sie das USB-Kabel in Pfeilrichtung aus der USB-Kabel-Verdrahtungsnut und drehen Sie die Anzeige um.
2. Öffnen Sie die LCD-Einheit.
3. Drücken Sie den Abnehmknopf der Kabelabdeckung in Richtung a, heben Sie ihn dann in Richtung b an und entfernen Sie die Kabelabdeckung.



4. Ziehen Sie den USB-Kabelstecker vom USB-Anschluss ab.



5. Entfernen Sie das USB-Kabel aus der USB-Kabel-Durchführöffnung.



6. Bringen Sie das Wechsel-USB-Kabel an. Zur Anbringungsmethode führen Sie das Abnahmeverfahren in umgekehrter Reihenfolge aus (von Schritt 5 zu Schritt 1).

Guía de inicio rápido de la serie DSP-A01

Lea las Precauciones de seguridad y la Guía del usuario muy atentamente antes de utilizar la Pantalla, y manéjela correctamente y con seguridad.

Descarga de la Guía de usuario y del software

1. Visite nuestra página web.

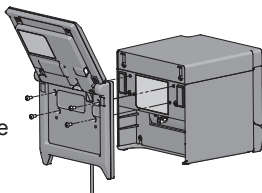
<http://www.sii-ps.com/dspa01/>



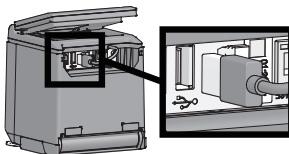
2. Descargue la Guía de usuario y asegúrese de leerla.
3. Se puede descargar el software adecuado de la página web anterior.

Cuando la Pantalla se usa conectando con la impresora (tipo integrado)

1. Alinee los orificios para los tornillos de la Pantalla y la impresora, y fíjelos con los 4 tornillos de acoplamiento de la Pantalla.



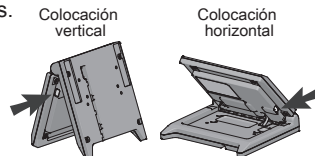
2. Conecte el cable USB a la impresora (el conector del host USB de la parte trasera).



Cuando la Pantalla se usa de forma independiente (tipo independiente)

Es necesario cambiar la orientación de la pantalla cuando la Pantalla se coloca de forma independiente.

1. Conecte el cable USB a la impresora o al dispositivo anfitrión, y encienda la impresora o el dispositivo anfitrión.
2. Pulse durante 1 segundo o más el interruptor señalado con la flecha en la figura y cambie a la pantalla de funcionamiento de ajuste de funciones.



Movimiento de la marca “→” :

Pulse el interruptor durante menos de 1 segundo.

Confirmar y guardar ajustes:

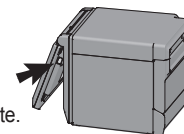
Pulse el interruptor durante 1 segundo o más.

3. Use los ajustes siguientes de acuerdo con el tipo de instalación.

Tipo de instalación	Elementos de ajuste	Ajuste
Colocación vertical	Display Direction / 表示向き選択	No Rotate / 回転なし
	Guide Display / ガイド表示選択	No Rotate / 回転なし
Colocación horizontal	Display Direction / 表示向き選択	Rotate 180deg. / 180度回転
	Guide Display / ガイド表示選択	Rotate 180deg. / 180度回転

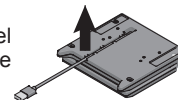
Método de visualización de los contenidos de error de la impresora

1. Pulse el interruptor indicado con la flecha durante menos de 1 segundo. La pantalla se cambia a la pantalla de guía que indica los contenidos de error y el método de resolución de errores. Después de resolver el error de la impresora, se muestra la pantalla anterior automáticamente.
2. La pantalla de guía se muestra únicamente si la Pantalla se usa conectando con la impresora.



Cuando el cable USB de la Pantalla se cambia por un cable disponible en el mercado

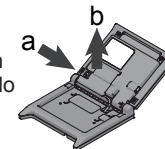
1. Tire del cable USB hasta extraerlo de la ranura para el cable USB en la dirección de la flecha y dé la vuelta a la Pantalla.



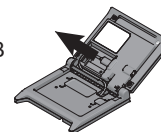
2. Abra la unidad LCD.



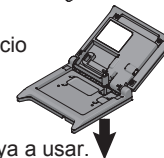
3. Presione el saliente para extraer la cubierta del cable en la dirección a y, luego, levántelo en la dirección b y extraiga la cubierta del cable.



4. Desconecte del conector USB la clavija del cable USB.



5. Extraiga el cable USB del orificio pasante del cable USB.



6. Conecte el cable USB que vaya a usar. Para conectarlo, siga el procedimiento en el orden inverso al de extracción (del paso 5 al paso 1).

Lisez attentivement les Consignes de sécurité et le Manuel d'utilisation avant d'utiliser l'écran d'affichage, et manipulez-le avec soin et en toute sécurité.

Téléchargement du Manuel d'utilisation et du logiciel

1. Rendez-vous sur notre site Web.

<http://www.sii-ps.com/dspa01/>

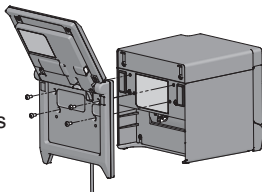


2. Téléchargez le Manuel d'utilisation et assurez-vous de le lire.

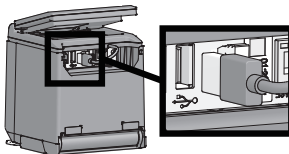
3. Des logiciels pertinents peuvent être téléchargés à partir du site Web ci-dessus.

Lorsque l'écran d'affichage est utilisé en se connectant à l'imprimante (Type intégré)

1. Alignez les trous de vis de l'écran d'affichage et de l'imprimante, puis fixez-les à l'aide des 4 vis de fixation de l'écran d'affichage.



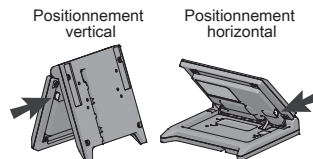
2. Connectez le câble USB à l'imprimante (le connecteur hôte USB à l'arrière).



Lorsque l'écran d'affichage est utilisé seul (Type affichage seul)

Il est nécessaire de changer l'orientation de l'affichage lorsque l'écran d'affichage est utilisé seul.

1. Connectez le câble USB à l'imprimante ou à l'appareil hôte, puis activez l'imprimante ou l'appareil hôte.
2. Appuyez pendant 1 seconde ou plus sur le bouton indiqué par la flèche sur la figure, et passez à l'affichage de l'opération de réglage de la fonction.



Déplacement du signe « → » :

Appuyez sur le bouton pendant moins de 1 seconde.

Définition et sauvegarde des réglages :

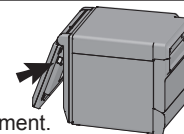
Appuyez sur le bouton pendant 1 seconde ou plus.

3. Réglez comme suit en fonction du type d'installation.

Type d'installation	Éléments de réglage	Réglage
Positionnement vertical	Display Direction / 表示向き選択	No Rotate / 回転なし
	Guide Display / ガイド表示選択	No Rotate / 回転なし
Positionnement horizontal	Display Direction / 表示向き選択	Rotate 180deg. / 180度回転
	Guide Display / ガイド表示選択	Rotate 180deg. / 180度回転

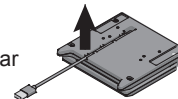
Méthode d'affichage du contenu des erreurs de l'imprimante

1. Appuyez sur le bouton indiqué par la flèche pendant moins de 1 seconde. L'écran passe à l'affichage du guide qui indique le contenu des erreurs de l'imprimante et la méthode d'élimination des erreurs. Une fois l'erreur de l'imprimante annulée, l'écran précédent s'affiche automatiquement.
2. L'affichage du guide ne s'affiche que lorsque l'écran d'affichage est utilisé en se connectant à l'imprimante.



Une fois le câble USB de l'écran d'affichage remplacé par un câble disponible dans le commerce

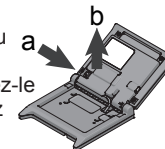
1. Retirez le câble USB de la rainure de câblage du câble USB dans le sens indiqué par la flèche, et retournez l'écran d'affichage.



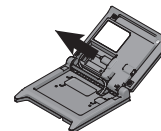
2. Ouvrez l'unité LCD.



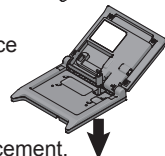
3. Poussez le bouton de retrait du capot du câble dans le sens indiqué par « a », puis soulevez-le dans le sens de « b » et retirez le capot du câble.



4. Débranchez la prise du câble USB du connecteur USB.



5. Retirez le câble USB par l'orifice de passage du câble USB.



6. Fixez le câble USB de remplacement. Pour la méthode de fixation, appliquez la procédure de retrait en sens inverse (de l'étape 5 vers l'étape 1).

Leggere attentamente le Precauzioni di sicurezza e il Manuale dell'utente prima di utilizzare il display e gestirlo in modo sicuro e corretto.

Download del Manuale dell'utente e del software

1. Visitare il nostro sito web.

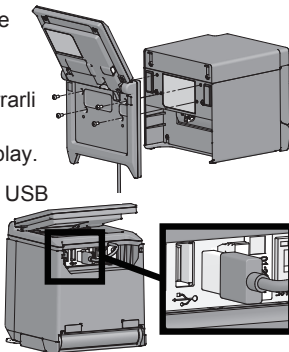
<http://www.sii-ps.com/dspa01/>



2. Scaricare il Manuale dell'utente e assicurarsi di leggerlo.
3. Un software idoneo può essere scaricato dal sito web menzionato.

Quando il display è usato collegandolo con la stampante (tipo integrato)

1. Far corrispondere i fori delle viti sul display e sulla stampante, e serrarli con le 4 viti di fissaggio del display.
2. Collegare il cavo USB alla stampante (il connettore host USB sul retro).

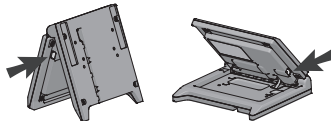


Quando il display è usato da solo (tipo indipendente)

È necessario cambiare l'orientamento del display quando il display è posizionato da solo.

1. Collegare il cavo USB alla stampante o al dispositivo host, quindi accendere la stampante o il dispositivo host.
2. Premere l'interruttore indicato dalla freccia nella figura per oltre 1 secondo, e passare alla visualizzazione di funzionamento delle impostazioni delle funzioni.

Posizionato in verticale Posizionato in orizzontale



Spostamento del segno "→":

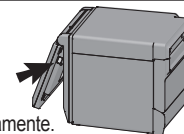
Premere questo interruttore per meno di 1 secondo.
Determinazione e salvataggio delle impostazioni:
Premere questo interruttore per più di 1 secondo.

3. Impostare come segue il tipo di installazione.

Tipo di installazione	Elementi di impostazione	Impostazioni
Posizionato in verticale	Display Direction / 表示向き選択	No Rotate / 回転なし
	Guide Display / ガイド表示選択	No Rotate / 回転なし
Posizionato in orizzontale	Display Direction / 表示向き選択	Rotate 180deg. / 180度回転
	Guide Display / ガイド表示選択	Rotate 180deg. / 180度回転

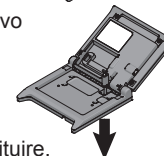
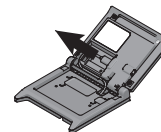
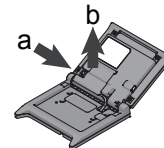
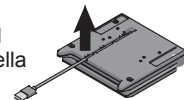
Metodo di visualizzazione dei contenuti degli errori della stampante

1. Premere l'interruttore indicato dalla freccia per meno di 1 secondo.
La schermata passa alla guida display che indica i contenuti degli errori della stampante e il metodo di rimozione degli errori.
Dopo aver eliminato l'errore della stampante, la schermata precedente viene visualizzata automaticamente.
2. La guida display è mostrata solo quando il display è usato collegandolo con la stampante.



Quando il cavo USB del display viene sostituito con un cavo disponibile in commercio

1. Estrarre il cavo USB dalla scanalatura di cablaggio del cavo USB nella direzione della freccia e capovolgere il display.
2. Aprire l'unità LCD.
3. Premere la manopola di rimozione del coperchio del cavo nella direzione a, poi sollevarla nella direzione b, e rimuovere il coperchio del cavo.
4. Scollegare la spina del cavo USB dal connettore USB.
5. Rimuovere il cavo USB dal cavo USB attraverso il foro.
6. Attaccare il cavo USB da sostituire.
Per il metodo di fissaggio, seguire la procedura nell'ordine inverso di rimozione (dal passaggio 5 al passaggio 1).



Lees de Veiligheidsmaatregelen en de Gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het display gebruikt en ga er veilig en op de juiste manier mee om.

Gebruikershandleiding en software downloaden

1. Bezoek onze website.

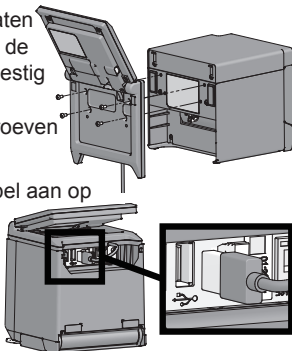
<http://www.sii-ps.com/dspa01/>



2. Download de gebruikershandleiding en lees deze zeker door.
3. De geschikte software kan van bovenstaande website worden gedownload.

Wanneer het Display wordt gebruikt door aansluiting van de printer (Geïntegreerd type)

1. Lijn de schroefgaten in het Display en de printer uit en bevestig ze met de 4 bevestigingsschroeven voor het Display.
2. Sluit de USB-kabel aan op de printer (de USB-hostconnector aan de achterkant).



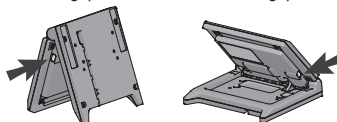
Wanneer alleen Display wordt gebruikt (Losstaand type)

Als alleen het Display is geplaatst, moet de oriëntatie van het display worden gewijzigd.

1. Sluit de USB-kabel aan op de printer of het hostapparaat en schakel de printer of het hostapparaat in.
2. Houd de schakelaar die met de pijl wordt aangegeven in de afbeelding 1 seconde of langer ingedrukt en schakel naar het operationele display van de functie-instelling.

Verticaal geplaatst

Horizontaal geplaatst



Beweging van de "→"-"←"-markering:

Houd de schakelaar minder dan 1 seconde ingedrukt.

Bepalen en opslaan van instellingen:

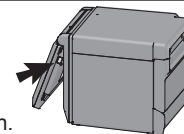
Houd de schakelaar gedurende 1 seconde of meer ingedrukt.

3. Stel in als volgt afhankelijk van het installatietype.

Installatietype	Instellingsitems	Instelling
Verticaal geplaatst	Display Direction / 表示向き選択	No Rotate / 回転なし
	Guide Display / ガイド表示選択	No Rotate / 回転なし
Horizontaal geplaatst	Display Direction / 表示向き選択	Rotate 180deg. / 180度回転
	Guide Display / ガイド表示選択	Rotate 180deg. / 180度回転

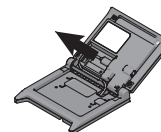
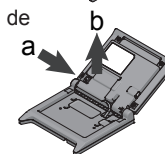
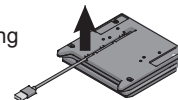
Weergavemethode van inhoud van printerfouten

1. Houd de door de pijl aangeduide schakelaar minder dan 1 seconde ingedrukt. Het scherm wijzigt naar de gidsweergave die de inhoud van de printerfout en de methode voor het wissen van fouten aangeeft. Zodra de printerfout is gewist, wordt het vorige scherm automatisch weergegeven.
2. De gidsweergave wordt alleen getoond wanneer het Display wordt gebruikt door aansluiting van de printer.

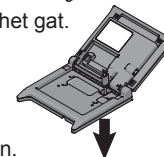


Wanneer de USB-kabel van het Display wordt verwisseld met een in de handel verkrijgbare kabel

1. Trek de USB-kabel uit de bedradingsgroef in de richting van de pijl en schakel over naar het Display.
2. Open de LCD-eenheid.
3. Duw de verwijderingsknop van de kabelkap in de richting van a, til deze vervolgens op in de richting van b en verwijder de kabelkap.
4. Koppel de USB-kabel los van de USB-connector.



5. Verwijder de USB-kabel door het gat.



6. Sluit de nieuwe USB-kabel aan. Volg voor de aansluitmethode de stappen voor het verwijderen in de omgekeerde volgorde (van stap 5 naar stap 1).

Ler atentamente as Precauções de segurança e o Manual de utilizador antes de utilizar o Visor, e manusear o mesmo de forma segura e correta.

Descarregamento do Manual de utilizador e software

1. Visitar o nosso website.

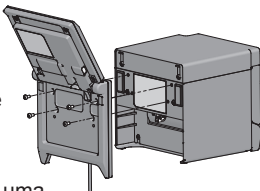
<http://www.sii-ps.com/dspa01/>



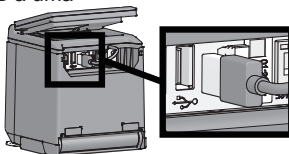
2. Descarregar o Manual de utilizador e certificar-se de que o lê.
3. Pode descarregar o software adequado a partir do website indicado acima.

Quando o visor é usado através de uma ligação à impressora (Tipo integrado)

1. Alinhe os orifícios dos parafusos no Visor com os da impressora e aperte com 4 parafusos de fixação do Visor.



2. Ligar o cabo USB a uma impressora (o conector USB anfitrião na parte traseira).

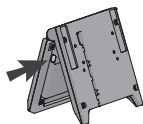


Quando o Visor é usado de forma autónoma (tipo Stand-alone)

Quando o Visor é colocado de forma autónoma, é necessário mudar a respetiva orientação.

1. Ligar o cabo USB à impressora ou ao dispositivo anfitrião e ligar a impressora ou o dispositivo anfitrião.
2. Premir o interruptor indicado pela seta na imagem por 1 segundo ou mais e mudar para a visualização da definição de funções.

Colocado verticalmente



Colocado horizontalmente



Movimento da marca "→" :

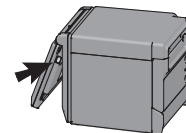
- Premir o interruptor por menos de 1 segundo. Confirmar e guardar as definições:
- Premir o interruptor por 1 segundo ou mais.

3. Configurar o seguinte, de acordo com o tipo de instalação.

Tipo de instalação	Itens da definição	Definição
Colocado verticalmente	Display Direction / 表示向き選択	No Rotate / 回転なし
	Guide Display / ガイド表示選択	No Rotate / 回転なし
Colocado horizontalmente	Display Direction / 表示向き選択	Rotate 180deg. / 180度回転
	Guide Display / ガイド表示選択	Rotate 180deg. / 180度回転

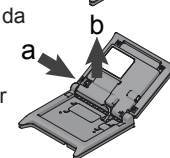
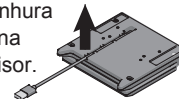
Método de visualização das mensagens de erro da impressora

1. Premir o interruptor indicado pela seta por menos de 1 segundo. O ecrã é alterado para o Guide Display que indica as mensagens de erro da impressora e o método de limpar os erros. Após limpar o erro, o ecrã anterior é exibido automaticamente.
2. O Guide Display só é mostrado quando o Visor estiver ligado à impressora.

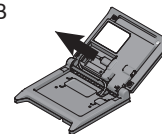


Quando o cabo USB do Visor é trocado para um cabo disponível no mercado

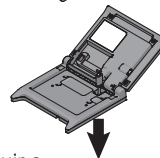
1. Remover o cabo USB da ranhura da cablagem do cabo USB na direção da seta e voltar o Visor.
2. Abrir a unidade LCD.
3. Empurrar o botão de remoção da cobertura do cabo na direção de "a" e, de seguida, levantar "a" na direção de "b" e remover a cobertura do cabo.



4. Remover a ficha do cabo USB do conector USB.



5. Remover o cabo USB do cabo USB através do orifício.



6. Instalar o cabo USB a trocar. Para o método de fixação, seguir o procedimento na ordem inversa da remoção (do passo 5 ao passo 1).

Прежде чем приступить к эксплуатации Дисплея, внимательно прочтите Меры безопасности и Руководство пользователя, и в дальнейшем обращайтесь с ним должным образом, соблюдая необходимые меры безопасности.

Загрузите Руководство пользователя и программное обеспечение

1. Посетите веб-сайт компании.

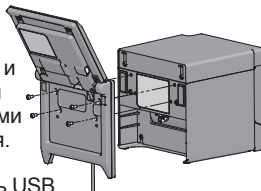
<http://www.sii-ps.com/dspa01/>



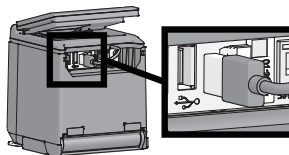
2. Загрузите Руководство пользователя и обязательно прочтите его.
3. Соответствующее программное обеспечение можно загрузить с указанного выше веб-сайта.

Использование Дисплея, соединенного с принтером (со встраиванием)

1. Совместите отверстия для винтов на Дисплее и на принтере, затем стяните их 4 винтами крепления Дисплея.



2. Подключите кабель USB к принтеру (разъем USB-хоста на задней стороне).

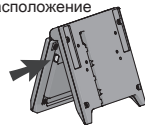


Автономное использование Дисплея (с отдельным расположением)

При отдельном расположении Дисплея необходимо изменить его ориентацию.

1. Подключите кабель USB к принтеру или управляющему устройству и включите принтер или управляющее устройство.
2. Нажмите на переключатель, показанный стрелкой на рисунке, и удерживайте его в течение 1 секунды или дольше, чтобы переключиться в режим настройки функций.

Вертикальное
расположение



Горизонтальное
расположение



Переключение значка "→":

Нажмите на переключатель и удерживайте его в течение менее 1 секунды.

Определение и сохранение настроек:

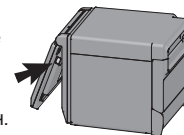
Нажмите на переключатель и удерживайте его в течение 1 секунды или дольше.

3. Настройте в зависимости от типа установки, как указано ниже.

Тип установки	Параметры	Настройка
Вертикальное расположение	Display Direction / 表示向き選択	No Rotate / 回転なし
	Guide Display / ガイド表示選択	No Rotate / 回転なし
Горизонтальное расположение	Display Direction/ 表示向き選択	Rotate 180deg. / 180度回転
	Guide Display / ガイド表示選択	Rotate 180deg. / 180度回転

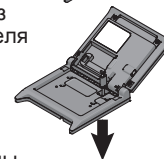
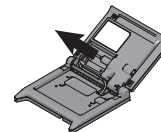
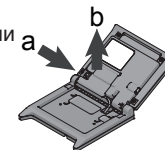
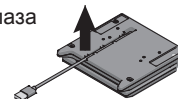
Порядок отображения содержания ошибки принтера

1. Нажмите на переключатель, показанный стрелкой, и удерживайте его в течение менее 1 секунды.
На экране отобразятся указания о содержимом ошибки принтера и способе ее устранения.
После устранения ошибки принтера автоматически отображается предыдущий экран.
2. Указания отображаются только при использовании Дисплея, соединенного с принтером.



Замена кабеля USB Дисплея на кабель, имеющийся в продаже

1. Вытяните кабель USB из паза для укладки кабеля USB в направлении стрелки и переверните Дисплей.
2. Откройте блок ЖКД.
3. Нажмите на кнопку снятия крышки кабеля в направлении стрелки a, затем приподнимите крышку кабеля в направлении стрелки b и снимите ее.
4. Выньте штекер кабеля USB из разъема USB.
5. Извлеките кабель USB через сквозное отверстие для кабеля USB.
6. Присоедините кабель USB, предназначенный для замены. Для присоединения выполните процедуру извлечения в обратном порядке (с шага 5 по шаг 1).



Ekranı kullanmaya başlamadan önce Güvenlik tedbirlerini ve Kullanım Kılavuzu'nu dikkatle okuyun ve güvenli ve uygun bir şekilde kullanın.

Kullanım Kılavuzunu ve yazılımı indirin

1. Web sitemizi ziyaret edin.

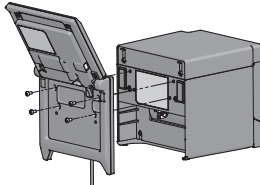
<http://www.sii-ps.com/dspa01/>



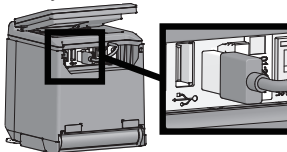
2. Kullanım kılavuzunu indirin ve kesinlikle okuyun.
3. Uygun yazılım yukarıdaki websitesinden indirilebilir.

Ekran yazıcıya bağlanarak kullanıldığında (Birleştirilmiş tip)

1. Ekrandaki ve yazıcıdaki vida deliklerini eşleştirin ve bunları 4 Ekran ataşman vidasıyla sıkın.



2. USB kablosunu yazıcıya bağlayın (arkadaki USB ana konektörü).



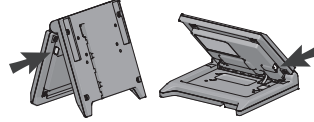
Ekran tek başına kullanıldığında (Bağımsız tip)

Ekran tek başına yerleştirildiğinde ekran yönünün değiştirilmesi gerekir.

1. USB kablosunu yazıcıya veya ana cihaza bağlayın ve yazıcıyı veya ana cihazı açın.
2. Şekilde ok ile gösterilen düğmeye 1 saniye veya daha fazla bir süre basın, işlev ayar çalıştırma ekranına geçer.

Dikey olarak yerleştirilmiş

Yatay olarak yerleştirilmiş



"→" işaretinin hareketi:

Düğmeye 1 saniyeden daha az bir süre basın.

Ayarların belirlenmesi ve kaydı:

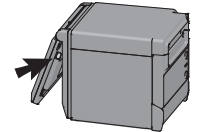
Düğmeye 1 saniye veya daha fazla bir süre basın.

3. Kurulum tipine göre aşağıdaki gibi ayarlayın

Kurulum Tipi	Ayar Öğeleri	Ayar
Dikey Olarak Yerleştirilmiş	Display Direction / 表示向き選択	No Rotate / 回転なし
	Guide Display / ガイド表示選択	No Rotate / 回転なし
Yatay Olarak Yerleştirilmiş	Display Direction / 表示向き選択	Rotate 180deg. / 180度回転
	Guide Display / ガイド表示選択	Rotate 180deg. / 180度回転

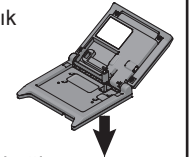
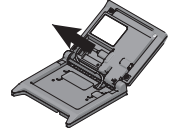
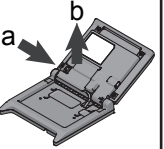
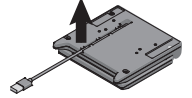
Yazıcı hata içeriklerini görüntüleme yöntemi

1. Ok ile gösterilen düğmeye 1 saniyeden daha az bir süre basın. Görüntü, yazıcı hata içeriklerini ve hata temizleme yöntemlerini gösteren kılavuz ekrana değişir. Yazıcı arızası giderildikten sonra, otomatik olarak önceki ekran görüntülenir.
2. Kılavuz ekran, yalnızca Ekran yazıcıya bağlanarak kullanıldığında gösterilir.



Ekranın USB kablosu piyasada satılan bir kablo ile değiştirirken

1. USB kablosunu USB kablo yivinden ok yönünde dışarı çekin ve Ekran'ı ters çevirin.
2. LCD ünitesini açın.
3. Kablo kapağı çıkarma düğmesini a yönünde itin, ardından b yönünde kaldırın ve kablo kapağını çıkarın.
4. USB kablosunu USB konektöründen çekin.
5. USB kablosunu USB kablo açığı deliğinden çekin.



6. Değiştirilecek USB kablosunu bağlayın. Takma yöntemi olarak sökme işlemini tersi sırayla izleyin (adım 5'ten adım 1'e).